



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO RISORSE FINANZIARIE  
DIVISIONE FINANZIARIA**

**DEL 563 / 2024**

**30/09/2024**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 30 SETTEMBRE 2024**

(proposta dalla G.C. 17 settembre 2024)

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti oltre alla Presidente GRIPPO Maria Grazia, le Consigliere ed i Consiglieri:

ABBRUZZESE Pietro	DAMILANO Silvia	PIDELLO Luca
AHMED ABDULLAHI Abdullahi	DE BENEDICTIS Ferrante	RICCA Fabrizio
APOLLONIO Elena	DIENA Sara	RUSSI Andrea
BORASI Anna Maria	FIRRAO Pierlucio	SALUZZO Alberto Claudio
BUSCONI Emanuele	FISSOLO Simone	SANTIANGELI Amalia
CAMARDA Vincenzo Andrea	GARCEA Domenico	SCANDEREBECH Federica
CASTIGLIONE Dorotea	GARIONE Ivana	SGANGA Valentina
CATANZARO Angelo	GRECO Caterina	TOSTO Simone
CATIZONE Giuseppe	IANNO' Giuseppe	TUTTOLOMONDO Pietro
CERRATO Claudio	LEDDA Antonio	VIALE Silvio
CIAMPOLINI Tiziana	MACCANTI Elena	
CIORIA Ludovica	MAGAZZU' Valentino	
CREMA Pierino	PATRIARCA Lorenza	



In totale, con la Presidente, n. 37 presenti, nonché le Assessore e gli Assessori: CARRETTA Domenico - CHIAVARINO Paolo - FAVARO Michela - FOGLIETTA Chiara - MAZZOLENI Paolo - NARDELLI Gabriella - PORCEDDA Marco - PURCHIA Rosanna - ROSATELLI Jacopo - TRESSO Francesco

Risultano assenti il Sindaco LO RUSSO Stefano, i Consiglieri e le Consigliere: CROSETTO Giovanni - DAMILANO Paolo - LIARDO Enzo

Con la partecipazione della Segretaria Generale PUOPOLO Annalisa.

## SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO CONSOLIDATO PER L'ESERCIZIO 2023 DEL GRUPPO COMUNE DI TORINO

Proposta dell'Assessora Nardelli, comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Viste le seguenti disposizioni del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267:

- l'articolo 147-quater, che detta i principi in base ai quali gli Enti Locali devono impostare i controlli sulle società partecipate, stabilendo che i risultati complessivi della gestione dell'Ente Locale e delle Aziende partecipate non quotate sono rilevati mediante Bilancio Consolidato;
- l'articolo 151, comma 8, che fissa al 30 settembre dell'anno successivo a quello di riferimento il termine entro il quale l'Ente approva il Bilancio Consolidato con i bilanci dei propri organismi, enti strumentali e società controllate e partecipate;
- l'articolo 233-bis, che rinvia al D.Lgs. n. 118/2011 e s.m.i. la definizione degli schemi e delle modalità di redazione del Bilancio Consolidato.

Visti altresì:

- il Decreto Legislativo n. 118 del 23 giugno 2011 e s.m.i., recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi" che, agli articoli 11-bis, 11-ter, 11-quater e 11-quinquies, disciplina la redazione del Bilancio Consolidato con i propri Enti ed Organismi strumentali, Aziende, Società, controllati e partecipati, allo scopo di fornire una informazione complessiva circa la situazione economica, patrimoniale e finanziaria del gruppo unitariamente considerato. Lo schema obbligatorio del Bilancio Consolidato è riportato nell'allegato 11 al D.Lgs. n. 118/2011;
- il Principio contabile applicato del Bilancio Consolidato, allegato 4/4 al citato D.Lgs. n. 118/2011, che indica i criteri di composizione del Gruppo Amministrazione Pubblica e dell'Area di Consolidamento, individuando altresì le modalità per la formazione del Bilancio Consolidato e la redazione della Relazione sulla Gestione, contenente la Nota Integrativa.

Preso atto che, ai sensi dell'articolo 11-bis, comma 2, del suddetto D.Lgs. n. 118/2011 e del Principio contabile applicato sopra richiamato, il Bilancio Consolidato è composto dal Conto Economico Consolidato, dallo Stato Patrimoniale Consolidato e da una Relazione sulla Gestione consolidata che comprende la Nota Integrativa.

Dato atto che ai sensi dell'articolo 239, comma 1, lettera d-bis), del D.Lgs. 267/2000, l'Organo di Revisione redige una Relazione sulla proposta di deliberazione consiliare di approvazione del

Bilancio Consolidato di cui all'articolo 233-bis e sullo schema di Bilancio Consolidato, entro il termine previsto dal vigente Regolamento di contabilità, pari a 15 giorni decorrenti dal ricevimento da parte del suddetto Collegio della proposta approvata dall'Organo esecutivo.

Richiamata la deliberazione del 19 dicembre 2023 n. 853/2023 con la quale la Giunta Comunale ha individuato il Gruppo Amministrazione Pubblica della Città di Torino e l'Area di Consolidamento per l'anno 2023, in attuazione della quale sono state richieste alle società e agli enti, compresi nell'Area di Consolidamento, informazioni e dati da fornire alla Capogruppo ai fini della corretta elaborazione delle poste del Bilancio Consolidato e della redazione della Nota Integrativa.

Richiamate inoltre:

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 248/2024 del 29 aprile 2024, di approvazione del Rendiconto 2023 di I.T.E.R.;
- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 249/2024 del 29 aprile 2024, di approvazione del Rendiconto 2023 della Città di Torino;
- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 250/2024 del 29 aprile 2024, di approvazione del Rendiconto Consolidato 2023 della Città di Torino con il proprio Organismo strumentale (I.T.E.R.), così come previsto dall'articolo 11, comma 8, del D.Lgs. 118/2011.

Rilevato che, nel rispetto di quanto indicato dal punto 4.1 del Principio contabile applicato concernente il Bilancio Consolidato, il Bilancio Consolidato 2023 della Città trae origine dal Rendiconto Consolidato del Comune di Torino, dal bilancio di esercizio da parte dei componenti del gruppo che adottano la contabilità economico-patrimoniale e dal Bilancio Consolidato (da parte dei componenti del gruppo che sono, a loro volta, capigruppo di imprese o di amministrazioni pubbliche, ovvero il Gruppo SMAT, il Gruppo IREN e FCT Holding S.p.A.).

Dato atto che, come indicato nella deliberazione n. 853/2023 di cui sopra, e per le motivazioni nella medesima esplicitate, richiamate all'interno della Relazione sulla Gestione allegata alla presente, nel Bilancio Consolidato 2023 sono stati ricompresi i seguenti Enti e Società:

TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE
Società controllata	FCT Holding S.p.A. e suo Gruppo (che consolida GTT S.p.A.)
Società controllata	SMAT S.p.A. e suo Gruppo
Società controllata	INFRATRASPORTI.TO S.r.l.
Società controllata	AFC Torino S.p.A.
Società controllata	CCT S.r.l.
Società controllata	5T S.r.l.
Società controllata	SORIS S.p.A.
Società controllata	LUMIQ S.r.l.

Società partecipata	FARMACIE COMUNALI TORINO S.p.A.
Società partecipata	AMIAT S.p.A. (partecipata di FCT e del Gruppo IREN)
Società partecipata	IREN S.p.A. e suo Gruppo
Società partecipata	TRM S.p.A. (partecipata del Comune e del Gruppo IREN)
Organismo strumentale	ITER (incluso nel Rendiconto Consolidato)
Ente controllato	Fondazione Torino Musei
Ente controllato	Fondazione per la Cultura
Ente partecipato	CSI Piemonte
Ente partecipato	Agenzia per la Mobilità Piemontese
Ente partecipato	Fondazione Teatro Regio di Torino

Dato atto, inoltre, che tutte le società e gli Enti sopra elencati, compresi nell'Area di Consolidamento, hanno trasmesso i dati contabili e le informazioni necessarie alla predisposizione del Bilancio Consolidato, secondo le indicazioni impartite dalla Capogruppo Città di Torino e che pertanto il documento consolidato si riferisce senza alcuna esclusione a tutto il perimetro di consolidamento.

Visti quindi i bilanci relativi all'Esercizio 2023 approvati dall'Organo competente delle Società/Enti compresi nell'Area di Consolidamento del Gruppo Comune di Torino, come da elenco sopra riportato.

Dato atto che il Bilancio Consolidato del Comune di Torino per l'esercizio 2023 allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto (allegato 1) risulta composto da:

- Conto Economico Consolidato;
- Stato Patrimoniale Consolidato;
- Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa.

Visto il verbale n. 28 del 20 settembre 2024 con il quale l'Organo di Revisione approva la Relazione sulla proposta di deliberazione della Giunta Comunale al Consiglio Comunale sullo schema di Bilancio Consolidato 2023, che si allega al presente atto, ai sensi dell'articolo 239, comma 1, lettera d)-bis, del D.Lgs. 267/2000 e dell'articolo 11-bis, comma 2, lettera b) del D.Lgs. 118/2011 (allegato 2).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano:

1. di approvare il Bilancio Consolidato della Città di Torino 2023, come risulta nell'Allegato 1, composto da Conto Economico Consolidato, Stato Patrimoniale Consolidato, Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa, riportante i seguenti risultati di sintesi:

Voci di Bilancio	Conto Economico Consolidato 2023	Conto Economico Consolidato 2022
Componenti positivi della gestione	3.339.620.482,24	3.459.589.670,82
Componenti negativi della gestione	(2.972.939.435,36)	(3.197.772.298,71)
Risultato della gestione operativa (differenzata componenti positivi e negativi della gestione)	366.681.046,88	261.817.372,11
Proventi ed oneri finanziari	(125.885.878,67)	(115.486.002,41)
Rettifiche di valore delle attività finanziarie	2.423.830,83	4.497.252,00
Proventi ed oneri straordinari	13.981.385,09	22.261.564,73
Risultato di esercizio ante imposte	257.200.384,13	173.090.186,43
Imposte	(55.972.147,28)	(63.352.937,68)
Risultato di esercizio dopo le imposte (comprensivo della quota di pertinenza di terzi)	201.228.236,85	109.737.248,75
Risultato dell'esercizio di pertinenza di terzi	25.025.152,12	30.902.114,91

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2023	Stato Patrimoniale Consolidato 2022
Crediti per partecipazione al Fondo di dotazione	856.962,00	5.193,00
Immobilizzazioni	12.508.380.636,13	12.172.235.158,15
Attivo Circolante	2.188.676.283,43	2.127.349.649,82
Ratei e Risconti Attivi	13.402.283,25	13.309.527,00
<b>TOTALE DELL'ATTIVO</b>	<b>14.711.316.164,81</b>	<b>14.312.899.527,97</b>
Patrimonio Netto	7.057.346.694,15	6.849.840.047,06
Fondi per rischi ed oneri	327.622.312,04	311.370.606,25
Trattamento di fine rapporto	56.067.678,00	60.507.149,00
Debiti	5.497.045.330,49	5.698.812.093,04
Ratei e Risconti Passivi	1.773.234.150,13	1.392.369.632,62
<b>TOTALE DEL PASSIVO</b>	<b>14.711.316.164,81</b>	<b>14.312.899.527,97</b>
<b>TOTALE CONTI D'ORDINE</b>	<b>1.645.369.237,44</b>	<b>1.795.259.382,38</b>

2. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Gabriella Nardelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Maria Assunta Petrozzino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA

Maria Assunta Petrozzino

---

La Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella presente seduta.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Abbruzzese Pietro, Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Maccanti Elena, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Scanderebech Federica, Sganga Valentina

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Apollonio Elena, Borasi Anna Maria, Busconi Emanuele, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, Ciampolini Tiziana, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Crema Pierino, Diena Sara, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, Magazzu' Valentino, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

La Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione ai sensi di legge nei modi previsti dal regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Abbruzzese Pietro, Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Maccanti Elena, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Scanderebech Federica, Sganga Valentina

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Apollonio Elena, Borasi Anna Maria, Busconi Emanuele, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, Ciampolini Tiziana, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Crema Pierino, Diena Sara, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, Magazzu' Valentino, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio



La Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Maria Grazia Grippo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Annalisa Puopolo

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-563-2024-All\_1-Allegato\_1\_Bilancio\_Consolidato\_2023.pdf 
2. DEL-563-2024-All\_2-PROP-21557-2024-All\_1-Allegato\_2\_Relazione\_dei\_Revisori.pdf 

---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento





CITTA' DI TORINO

RELATA DI PUBBLICAZIONE ALL'ALBO PRETORIO

Si attesta che l'atto N° **DEL 563 / 2024** del **30/09/2024** ad oggetto:

BILANCIO CONSOLIDATO PER L'ESERCIZIO 2023 DEL GRUPPO COMUNE DI TORINO

Ufficio/Ente richiedente SINDACO

è stato pubblicato all'Albo Pretorio *on line* del Comune di Torino

per il periodo dal 04/10/2024 al 18/10/2024

con numero pubblicazione **18951** del **04/10/2024**

File pubblicati:

1. DEL-563-2024.pdf
2. DEL-563-2024-All\_1-Allegato\_1\_Bilancio\_Consolidato\_2023.pdf
3. DEL-563-2024-All\_2-PROP-21557-2024-All\_1-Allegato\_2\_Relazione\_dei\_Revisori.pdf



Torino, 19/10/2024

Il reponsabile della pubblicazione

Firmato digitalmente

Roberto Breviaro

